

مجموعه جامع و تفصیلی نمونه سوالات زبان عربی نهم

شامل دروس (۱ تا ۱۰)، آزمون‌های جامع و پاسخنامه تشریحی

این مجموعه بسیار جامع و تفصیلی، به منظور آمادگی کامل و صددرصدی دانش‌آموزان پایه نهم برای امتحانات کلاسی، نوبت اول و نوبت دوم طراحی شده است. در این فایل، برای هر یک از ده درس کتاب عربی نهم، سوالات متنوعی در بخش‌های واژگان (المعجم)، ترجمه (الترجمة)، قواعد (القواعد) و درک مطلب (فهم النص) ارائه شده است. علاوه بر سوالات تفکیکی هر درس، یک آزمون جامع شبیه‌سازی شده نوبت اول (دروس ۱ تا ۵) و یک آزمون جامع نوبت دوم (دروس ۱ تا ۱۰) نیز در انتهای سوالات قرار داده شده است تا دانش‌آموزان بتوانند خود را در شرایط واقعی امتحان بسنجند. پاسخنامه کاملاً تشریحی در انتهای فایل، به عنوان یک معلم خصوصی، نکات کلیدی هر سوال را آموزش می‌دهد.

مقدمه: راهنمای استفاده از این مجموعه

برای کسب بهترین نتیجه از این مجموعه، توصیه می‌شود ابتدا هر درس را به دقت مطالعه کرده و سپس به سوالات مربوط به آن درس پاسخ دهید. پس از اتمام پاسخگویی، می‌توانید پاسخ‌های خود را با پاسخنامه تشریحی مقایسه کرده و نقاط قوت و ضعف خود را شناسایی کنید. این روش به شما کمک می‌کند تا با آمادگی کامل در امتحانات حاضر شوید.

الدرس الأول: مُرَاجَعَةُ دُرُوسِ الصِّفِّ السَّابِعِ وَ الثَّامِنِ

۱. المعجم (واژگان)

الف) ترجمه کلمات زیر را بنویسید. (۱ نمره) ۱. مراجعة: ۲. دروس: ۳. صف: ۴. سابق:

ب) کلمه ناهم‌هنگ را مشخص کنید. (۰.۵ نمره) ۱. قلم - کتاب - دفتر - معلم ۲. شمس - قمر - نجم - أرض

ج) متضاد کلمات زیر را بنویسید. (۵ نمره) ۱. جدید ≠ ۲. کبیر ≠

۲. الترجمة (ترجمه)

الف) جملات زیر را به فارسی روان ترجمه کنید. (۲ نمره) ۱. «هذا كتاب جميل». ۲. «تلك شجرة كبيرة». ۳. «الطلاب يذهبون إلى المدرسة». ۴. «المعلمة تشرح الدرس».

ب) جملات فارسی را به عربی ترجمه کنید. (۱ نمره) ۱. این دانش‌آموزان کوشا هستند. ۲. آن درختان بلند هستند.

۳. القواعد (قواعد: یادآوری ماضی، مضارع، ضمایر، اسم اشاره، مفرد، مثنی و جمع)

الف) نوع کلمات مشخص شده را بنویسید. (اسم، فعل، حرف) (۱ نمره) ۱. هذا كتاب و ذلك قلم. هذا: كتاب: و: ذلك: قلم:

ب) ضمایر منفصل مناسب را در جای خالی قرار دهید. (هو، هي، هما، هم، هن، أنت، أنت، أنتم، أنتن، أنا، نحن) (۱ نمره) ۱. طالب. ۲. طالبة. ۳. طالبان. ۴. طالبات.

ج) فعل‌های ماضی و مضارع را از جملات زیر استخراج کنید. (۱ نمره) ۱. «كتب الطالب الدرس». ۲. «يكتب الطالب الدرس». ماضی: مضارع:

د) کلمات زیر را به مثنی و جمع تبدیل کنید. (۱ نمره) ۱. طالب: مثنی: جمع: ۲. شجرة: مثنی: جمع:

۴. فهم النص (درک مطلب)

متن زیر را بخوانید و به سوالات پاسخ دهید. (۲ نمره)

«الإسلام دين السلام و المحبة. يدعو إلى العدل و الإحسان. المسلمون يحبّ عليهم أن يتعاونوا في الخير و يحترموا الآخرين. القرآن كتاب هداية للناس».

الف) درست یا غلط را مشخص کنید. (۱ نمره) ۱. الإسلام يدعو إلى الحرب. (صحيح / غلط) ۲. القرآن كتاب هداية. (صحيح / غلط)

ب) به سوالات زیر پاسخ کوتاه دهید. (۱ نمره) ۱. إلى ما يدعو الإسلام؟ ۲. ما الذي يحبّ على المسلمين؟

الدرس الثانی: اَلْعُبُورُ اَلْآمِنُ (عبور ایمن)

۱. المعجم (واژگان)

الف) ترجمه کلمات زیر را بنویسید. (۱ نمره) ۱. عبور: ۲. آمن: ۳. خطر: ۴. طریق:

ب) کلمه ناهماهنگ را مشخص کنید. (۰.۵ نمره) ۱. سیارة - دراجة - قطار - کتاب ۲. شرطی - طبیب - مهندس - مدرسه

ج) متضاد کلمات زیر را بنویسید. (۰.۵ نمره) ۱. آمن ≠ ۲. سریع ≠

۲. الترجمة (ترجمه)

الف) جملات زیر را به فارسی روان ترجمه کنید. (۲ نمره) ۱. «أَعْبُرِ الطَّرِيقَ بِحَذَرٍ» ۲. «لا تَقِفْ فِي الشَّارِعِ» ۳. «اجْلِسْ عَلَى الْكُرْسِيِّ» ۴. «افْتَحِ الْبَابَ»

ب) جملات فارسی را به عربی ترجمه کنید. (۱ نمره) ۱. با احتیاط رانندگی کن. ۲. در خیابان بازی نکن.

۳. القواعد (قواعد: فعل امر - بخش اول)

الف) فعل‌های زیر را به امر مخاطب مفرد مذكر تبدیل کنید. (۱ نمره) ۱. يَذْهَبُ: ۲. يَكْتُبُ: ۳. يَجْلِسُ: ۴. يَفْتَحُ:

ب) فعل‌های امر زیر را به مضارع تبدیل کنید. (۱ نمره) ۱. اُكْتُبْ: ۲. اجْلِسْ: ۳. اِذْهَبْ: ۴. اِفْتَحْ:

ج) صیغه فعل امر را مشخص کنید. (۱ نمره) ۱. اُكْتُبُوا: ۲. اجْلِسْنَ:

۴. فهم النص (درک مطلب)

متن زیر را بخوانید و به سوالات پاسخ دهید. (۲ نمره)

«اَلْعُبُورُ اَلْآمِنُ مِنَ اَلْأُمُورِ اَلْمُهْمَّةِ فِي اَلْحَيَاةِ. يَجِبُ عَلَيْنَا أَنْ نَحْتَرِمَ قَوَانِينَ اَلْمُرُورِ. لَا تَعْبُرِ الطَّرِيقَ مِنْ غَيْرِ اَلْمَمَرِّ اَلْمُخَصَّصِ لِلْمَشَاةِ. اِنْتَبِهْ إِلَى السَّيَّارَاتِ وَ الدَّرَاجَاتِ. سِرْ بِطَءٍ وَ لَا تُسْرِعْ.»

الف) درست یا غلط را مشخص کنید. (۱ نمره) ۱. العبور الآمن ليس مهماً. (صحيح / غلط) ۲. يجب علينا أن نحترم قوانين المرور. (صحيح / غلط)

ب) به سوالات زیر پاسخ کوتاه دهید. (۱ نمره) ۱. کَيْفَ يَجِبُ أَنْ نَعْبَرَ الطَّرِيقَ؟ ۲. إِلَى مَا يَجِبُ أَنْ نَنْتَبِهَ؟

الدرس الثالث: جِسْرُ الصَّدَاقَةِ (پل دوستی)

۱. المعجم (واژگان)

الف) ترجمه کلمات زیر را بنویسید. (۱ نمره) ۱. جسر: ۲. صداقة: ۳. رفيق: ۴. محبة:

ب) کلمه ناهم‌هنگ را مشخص کنید. (۰.۵ نمره) ۱. معلم - صديق - رفيق - عدو ۲. سلام - حرب - صلح - صداقة

ج) متضاد کلمات زیر را بنویسید. (۰.۵ نمره) ۱. صديق ≠ ۲. قريب ≠

۲. الترجمة (ترجمه)

الف) جملات زیر را به فارسی روان ترجمه کنید. (۲ نمره) ۱. «إِصْنَعْ جِسْرَ الصَّدَاقَةِ مَعَ الْآخَرِينَ.» ۲. «لَا تَكْذِبْ عَلَى أَصْدِقَائِكَ.» ۳. «إِحْتَرِمْ رَأْيَ الْآخَرِينَ.» ۴. «أُحِبُّ لَأَخِيكَ مَا تُحِبُّ لِنَفْسِكَ.»

ب) جملات فارسی را به عربی ترجمه کنید. (۱ نمره) ۱. به دوستان راست بگو. ۲. به دیگران کمک کن.

۳. القواعد (قواعد: فعل امر - بخش دوم)

الف) فعل‌های زیر را به امر مخاطب مناسب تبدیل کنید. (۱ نمره) ۱. يَكْتُبَانِ: ۲. تَكْتُبِينَ: ۳. يَكْتُبُونَ: ۴. تَكْتُبَنَّ:

ب) فعل‌های امر زیر را به مضارع تبدیل کنید. (۱ نمره) ۱. اُكْتُبَا: ۲. اُكْتُبِي: ۳. اُكْتُبُوا: ۴. اُكْتُبَنَّ:

ج) صیغه فعل امر را مشخص کنید. (۱ نمره) ۱. اِذْهَبَا: ۲. اِجْلِسَنَّ:

۴. فهم النص (درک مطلب)

متن زیر را بخوانید و به سوالات پاسخ دهید. (۲ نمره)

«الصَّدَاقَةُ كَنْزٌ ثَمِينٌ. الصَّدِيقُ الْحَقِيقِيُّ يَقِفُ مَعَكَ فِي الشَّدَائِدِ وَ يُسَاعِدُكَ. لَا تَخْتَرِ أَصْدِقَاءَ السُّوءِ. إِصْنَعْ جِسْرَ الصَّدَاقَةِ مَعَ النَّاسِ الطَّيِّبِينَ. إِحْتَرِمُهُمْ وَ أَجِبَّهُمْ.»

الف) درست یا غلط را مشخص کنید. (۱ نمره) ۱. الصداقة ليست كنزاً. (صحيح / غلط) ۲. الصديق الحقيقي يساعذك. (صحيح / غلط)

ب) به سوالات زیر پاسخ کوتاه دهید. (۱ نمره) ۱. ما هي الصداقة؟ ۲. مَنْ يَقِفُ مَعَكَ فِي الشَّدَائِدِ؟

الدرس الرابع: الصَّبْرُ مِفْتَاحُ الْفَرَجِ (صبر کلید گشایش است)

۱. المعجم (واژگان)

الف) ترجمه کلمات زیر را بنویسید. (۱ نمره) ۱. صبر: ۲. مفتاح: ۳. فرج: ۴. نجاح:

ب) کلمه ناهم‌هنگ را مشخص کنید. (۰.۵ نمره) ۱. قلم - کتاب - صبر - دفتر ۲. فرح - حزن - سعادة - نجاح

ج) متضاد کلمات زیر را بنویسید. (۰.۵ نمره) ۱. سهل ≠ ۲. قليل ≠

۲. الترجمة (ترجمه)

الف) جملات زیر را به فارسی روان ترجمه کنید. (۲ نمره) ۱. «الصَّبْرُ مِفْتَاحُ الْفَرَجِ» ۲. «لَا تَيَاسُ مِنْ رَحْمَةِ اللَّهِ» ۳. «إِصْبِرْ عَلَى الشَّدَائِدِ» ۴. «لَا تَفْضُبْ»

ب) جملات فارسی را به عربی ترجمه کنید. (۱ نمره) ۱. ناامید نشو. ۲. بر سختی‌ها صبر کن.

۳. القواعد (قواعد: فعل نهی)

الف) فعل‌های زیر را به نهی مخاطب مفرد مذكر تبدیل کنید. (۱ نمره) ۱. تَذْهَبُ: ۲. تَكْتُبُ: ۳. تَجْلِسُ: ۴. تَفْتَحُ:

ب) فعل‌های نهی زیر را به مضارع تبدیل کنید. (۱ نمره) ۱. لَا تَكْتُبُ: ۲. لَا تَجْلِسُ: ۳. لَا تَذْهَبُ: ۴. لَا تَفْتَحُ:

ج) صیغه فعل نهی را مشخص کنید. (۱ نمره) ۱. لَا تَكْتُبُوا: ۲. لَا تَجْلِسَنَّ:

۴. فهم النص (درک مطلب)

متن زیر را بخوانید و به سوالات پاسخ دهید. (۲ نمره)

«الصَّبْرُ صِفَةٌ جَمِيلَةٌ. بِالصَّبْرِ يَصِلُ الْإِنْسَانُ إِلَى أَهْدَافِهِ. لَا تَيَاسُّ عِنْدَ الْمَشَاكِلِ. إِصْبِرْ وَثِقْ بِاللَّهِ. اللَّهُ يُحِبُّ الصَّابِرِينَ. النَّجَاحُ يَأْتِي بَعْدَ الصَّبْرِ وَالْعَمَلِ.»

الف) درست یا غلط را مشخص کنید. (۱ نمره) ۱. الصبرُ صفةٌ قبيحةٌ. (صحيح / غلط) ۲. النجاحُ يأتي بعدَ الصبرِ. (صحيح / غلط)

ب) به سوالات زیر پاسخ کوتاه دهید. (۱ نمره) ۱. كَيْفَ يَصِلُ الْإِنْسَانُ إِلَى أَهْدَافِهِ؟ ۲. مَنْ يُحِبُّ اللَّهَ؟

الدرس الخامس: الرَّجَاءُ (امید)

۱. المعجم (واژگان)

الف) ترجمه کلمات زیر را بنویسید. (۱ نمره) ۱. رجاء: ۲. أمل: ۳. مستقبل: ۴. حياة:

ب) کلمه ناهماهنگ را مشخص کنید. (۰.۵ نمره) ۱. امید - یأس - رجاء - أمل ۲. صبح - ظهر - لیل - حياة

ج) متضاد کلمات زیر را بنویسید. (۰.۵ نمره) ۱. قديم ≠ ۲. حزين ≠

۲. الترجمة (ترجمه)

الف) جملات زیر را به فارسی روان ترجمه کنید. (۲ نمره) ۱. «لَا تَقْطَعْ رَجَاءَكَ مِنَ اللَّهِ.» ۲. «الْأَمَلُ يَصْنَعُ الْمُعْجَزَاتِ.» ۳. «أَنْظِرْ إِلَى الْمُسْتَقْبَلِ بِأَمَلٍ.» ۴. «الْحَيَاةُ جَمِيلَةٌ بِالْأَمَلِ.»

ب) جملات فارسی را به عربی ترجمه کنید. (۱ نمره) ۱. امید زندگی را زیبا می‌کند. ۲. به آینده با امید نگاه کن.

۳. القواعد (قواعد: ترکیب فعل امر و نهی + ترکیب‌های وصفی و اضافی)

الف) فعل‌های زیر را به امر یا نهی مناسب تبدیل کنید. (۱ نمره) ۱. (تو مفرد مذکر) می‌نویسی: (امر) ۲. (شما جمع مؤنث) نمی‌روید: (نهی)

ب) نوع ترکیب‌های زیر را مشخص کنید. (وصفی یا اضافی) (۱ نمره) ۱. کتابُ الطَّالِبِ: ۲. شَجَرَةٌ جَمِيلَةٌ: ۳. بَابُ الْمَدْرَسَةِ: ۴. طَالِبٌ مُجْتَهِدٌ:

ج) برای کلمات زیر، یک ترکیب وصفی و یک ترکیب اضافی بنویسید. (۱ نمره) ۱. قلم: وصفی: اضافی: ۲. معلم: وصفی: اضافی:

۴. فهم النص (درک مطلب)

متن زیر را بخوانید و به سوالات پاسخ دهید. (۲ نمره)

«الْأَمَلُ نَوْرٌ فِي الظَّلَامِ. بِالْأَمَلِ يَسْتَطِيعُ الْإِنْسَانُ أَنْ يَتَغَلَّبَ عَلَى الْمَشَاكِلِ. لَا تَيْأَسْ أَبَدًا. اِعْمَلْ بِجِدٍّ وَ ثِقْ بِاللَّهِ. الْمُسْتَقْبَلُ يَنْتَظِرُ الْعَامِلِينَ وَ الصَّابِرِينَ. الْحَيَاةُ مَلِيئَةٌ بِالْفُرَصِ لِمَنْ يَجِدُّ وَ يَجْتَهِدُ.»

الف) درست یا غلط را مشخص کنید. (۱ نمره) ۱. الأملُ ظلامٌ. (صحيح / غلط) ۲. المستقبلُ ينتظرُ العاملين. (صحيح / غلط)

ب) به سوالات زیر پاسخ کوتاه دهید. (۱ نمره) ۱. ما هُوَ الأملُ؟ ۲. مَنْ يَسْتَطِيعُ أَنْ يَتَغَلَّبَ عَلَى الْمَشَاكِلِ؟

آزمون جامع نوبت اول (Final Comprehensive Exam - First) (Semester)

شامل دروس ۱ تا ۵ زمان: ۷۰ دقیقه نمره: ۲۰

۱. الترجمة إلى الفارسية (۴ نمره)

الف) جملات زیر را به فارسی روان ترجمه کنید. (۳ نمره) ۱. «هذا كتابٌ جميلٌ». ۲. «أعبر الطريق بحذرٍ». ۳. «إصنع جسرَ الصداقة مع الآخرين». ۴. «الصَّبْرُ مفتاحُ الفَرَجِ». ۵. «لا تقطع رِجاءَكَ مِنَ اللَّهِ». ۶. «المُعَلِّمَةُ تشرحُ الدَّرْسَ.»

ب) عبارت زیر را به فارسی ترجمه کنید. (۱ نمره) «الْأَمَلُ نَوْرٌ فِي الظَّلَامِ وَ بِهِ يَصِلُ الْإِنْسَانُ إِلَى أَهْدَافِهِ.»

۲. الترجمة إلى العربية (۲ نمره)

جملات فارسی را به عربی ترجمه کنید. ۱. این دانش‌آموزان کوشا هستند. ۲. با احتیاط رانندگی کن. ۳. به دوستانت راست بگو. ۴. ناامید نشو.

۳. المعجم (واژگان) (۳ نمره)

الف) کلمه ناهماهنگ را مشخص کنید. (۱ نمره) ۱. قلم - کتاب - دفتر - معلم ۲. سیاره - دراجة - قطار - کتاب ۳. امید - یأس - رجاء - أمل ۴. شمس - قمر - نجم - أرض

ب) متضاد کلمات زیر را بنویسید. (۱ نمره) ۱. جدید ≠ ۲. کبیر ≠ ۳. آمن ≠ ۴. صديق ≠

ج) مترادف کلمات زیر را بنویسید. (۱ نمره) ۱. دروس = ۲. طريق = ۳. رفيق = ۴. نجاح =

۴. القواعد (قواعد) (۶ نمره)

الف) نوع کلمات مشخص شده را بنویسید. (اسم، فعل، حرف) (۱ نمره) ۱. «هذا كتابٌ و ذلك قلمٌ.» هذا: كتابٌ: و:

ب) ضمایر منفصل مناسب را در جای خالی قرار دهید. (هُوَ، هِيَ، هُما، هُم، هُنَّ) (۱ نمره) ۱. طالِبَةٌ. ۲. طالِبَانِ.

ج) فعل‌های زیر را به امر مخاطب مفرد مذكر تبدیل کنید. (۱ نمره) ۱. يَذْهَبُ: ۲. يَكْتُبُ:

د) فعل‌های زیر را به نهی مخاطب مفرد مذكر تبدیل کنید. (۱ نمره) ۱. تَذْهَبُ: ۲. تَكْتُبُ:

ه) نوع ترکیب‌های زیر را مشخص کنید. (وصفی یا اضافی) (۱ نمره) ۱. كتابُ الطَّالِبِ: ۲. شَجَرَةٌ جَمِيلَةٌ:

و) کلمات زیر را به مثنی و جمع تبدیل کنید. (۱ نمره) ۱. طالِبٌ: مثنی: جمع:

۵. فهم النص (درک مطلب) (۳ نمره)

متن زیر را بخوانید و به سوالات پاسخ دهید.

«الْحَيَاةُ مَلِيَّةٌ بِالْفُرْصِ وَ التَّحَدِّيَّاتِ. يَجِبُ عَلَى الْإِنْسَانِ أَنْ يَعْمَلَ بِجِدٍّ وَ يَصْبِرَ عَلَى الْمَشَاكِلِ. الْأَمَلُ نُورٌ يُضِيءُ الطَّرِيقَ. لَا تَيَاسُ أَبَدًا مِنْ رَحْمَةِ اللَّهِ. إِحْتَرِمِ الْآخَرِينَ وَ اصْنَعْ جِسْرَ الصَّدَاقَةِ مَعَهُمْ. الْعُبُورُ الْأَمِنُ فِي الْحَيَاةِ يَتَطَلَّبُ الْحَذَرَ وَ الْإِنْتِبَاهَ.»

الف) درست یا غلط را مشخص کنید. (۱ نمره) ۱. الحياة خالية من التحديات. (صحيح / غلط) ۲. الأمل يضيء الطريق. (صحيح / غلط)

ب) به سوالات زیر پاسخ کوتاه دهید. (۲ نمره) ۱. ما الَّذِي يَجِبُ عَلَى الْإِنْسَانِ أَنْ يَفْعَلَهُ فِي الْحَيَاةِ؟ ۲. كَيْفَ يَتَطَلَّبُ الْعُبُورُ الْأَمْنُ فِي الْحَيَاةِ؟ ۳. ما هُوَ الْأَمَلُ؟ ۴. ما الَّذِي يَجِبُ عَلَيْنَا أَنْ نَصْنَعَهُ مَعَ الْآخَرِينَ؟

۶. تشکیل (حرکت‌گذاری) (۲ نمره)

کلمات مشخص شده را حرکت‌گذاری کنید. ۱. «الْصَّبْرُ مِفْتَاحُ الْفَرَجِ». ۲. «الْأَمَلُ نَوْرٌ فِي الظَّلَامِ».

الدرس السادس: تَغْيِيرُ الْحَيَاةِ (تغییر زندگی)

۱. المعجم (واژگان)

الف) ترجمه کلمات زیر را بنویسید. (۱ نمره) ۱. تغییر: ۲. حیاة: ۳. قرار: ۴. مستقبل:

ب) کلمه ناهماهنگ را مشخص کنید. (۰.۵ نمره) ۱. دیروز - امروز - فردا - تغییر ۲. خوشبختی - بدبختی - سعادة - حزن

ج) متضاد کلمات زیر را بنویسید. (۰.۵ نمره) ۱. قدیم ≠ ۲. سهل ≠

۲. الترجمة (ترجمه)

الف) جملات زیر را به فارسی روان ترجمه کنید. (۲ نمره) ۱. «الْحَيَاةُ تَتَغَيَّرُ بِاسْتِمْرَارٍ». ۲. «اتَّخَذَ قَرَارًا جَدِيدًا لِتَغْيِيرِ حَيَاتِهِ». ۳. «سَاسَفِرُ إِلَى الْمَدِينَةِ غَدًا». ۴. «لَنْ أَلْعَبَ فِي الشَّارِعِ».

ب) جملات فارسی را به عربی ترجمه کنید. (۱ نمره) ۱. زندگی با تصمیمات ما تغییر می‌کند. ۲. فردا به مدرسه خواهم رفت.

۳. القواعد (قواعد: فعل مضارع - بخش اول: منفی و مستقبل)

الف) فعل‌های مضارع زیر را به منفی و سپس به مستقبل تبدیل کنید. (۱ نمره) ۱. يَذْهَبُ: منفی: مستقبل: ۲. يَكْتُبُ: منفی: مستقبل:

ب) نوع فعل‌های زیر را مشخص کنید. (مضارع، مضارع منفی، مضارع مستقبل) (۱ نمره) ۱. يَجْلِسُ: ۲. لَنْ يَذْهَبَ: ۳. سَيَكْتُبُ: ۴. لَا يَفْتَحُ:

ج) فعل‌های زیر را به مضارع منفی و مضارع مستقبل مناسب تبدیل کنید. (۱ نمره) ۱. (تو مفرد مذکر) می‌خوانی: (منفی) (مستقبل) ۲. (شما جمع مؤنث) می‌نویسید: (منفی) (مستقبل)

۴. فهم النص (درک مطلب)

متن زیر را بخوانید و به سوالات پاسخ دهید. (۲ نمره)

«الْحَيَاةُ فُرْصَةٌ لِلتَّغْيِيرِ وَ التَّطَوُّرِ. لَا تَبْقَ فِي الْمَكَانِ نَفْسِهِ. اِتَّخِذْ قَرَارَاتٍ جَدِيدَةً وَ اعْمَلْ بِحِدٍّ. سَتَرَى النَّجَاحَ فِي الْمُسْتَقْبَلِ. لَنْ يَتَغَيَّرَ شَيْءٌ إِلَّا بِعَمَلِكَ وَ إِرَادَتِكَ. اَللَّهُ يُحِبُّ الْعَامِلِينَ.»

الف) درست یا غلط را مشخص کنید. (۱ نمره) ۱. الحياة فرصة للتغيير. (صحيح / غلط) ۲. النجاح يأتي بدون عمل. (صحيح / غلط)

ب) به سوالات زیر پاسخ کوتاه دهید. (۱ نمره) ۱. ما هي الحياة؟ ۲. كيف يتغير شيء؟

الدرس السابع: ثَمَرَةُ الْجِدِّ (نتیجه تلاش)

۱. المعجم (واژگان)

الف) ترجمه کلمات زیر را بنویسید. (۱ نمره) ۱. ثمرة: ۲. جد: ۳. اجتهاد: ۴. فوز:

ب) کلمه ناهماهنگ را مشخص کنید. (۰.۵ نمره) ۱. تلاش - کوشش - تنبلی - جد ۲. پیروزی - شکست - فوز - نجاح

ج) متضاد کلمات زیر را بنویسید. (۰.۵ نمره) ۱. سهل ≠ ۲. كثير ≠

۲. الترجمة (ترجمه)

الف) جملات زیر را به فارسی روان ترجمه کنید. (۲ نمره) ۱. «الْجِدُّ يُؤَدِّي إِلَى النَّجَاحِ.» ۲. «الْإِجْتِهَادُ يَصْنَعُ الْمُسْتَقْبَلَ.» ۳. «قَرَأْتُ الْكِتَابَ وَ سَأَكْتُبُ التَّفْهِيمَ.» ۴. «الآن السَّاعَةُ الْعَاشِرَةُ وَ الرَّبْعُ.»

ب) جملات فارسی را به عربی ترجمه کنید. (۱ نمره) ۱. من درس را خواندم و خواهم نوشت. ۲. ساعت دوازده و نیم است.

۳. القواعد (قواعد: ترکیب فعل‌های ماضی و مضارع + ساعت خوانی)

الف) فعل‌های زیر را به ماضی و مضارع مناسب تبدیل کنید. (۱ نمره) ۱. (او مفرد مذکر) می‌رود: ماضی: مضارع: ۲. (آنها جمع مؤنث) می‌نویسند: ماضی: مضارع:

ب) ساعت‌های زیر را به حروف عربی بنویسید. (۱ نمره) ۱. 6:00 ۲. 9:30
۳. 11:15 ۴. 3:45

ج) در جملات زیر، فعل ماضی و مضارع را مشخص کنید. (۱ نمره) ۱. «ذَهَبَ الطَّالِبُ إِلَى الْمَدْرَسَةِ وَ يَذْرُسُ هُنَاكَ.» ماضی: مضارع:

۴. فهم النص (درک مطلب)

متن زیر را بخوانید و به سوالات پاسخ دهید. (۲ نمره)

«النَّجَاحُ لَيْسَ سَهْلًا. يَتَطَلَّبُ الْجِدَّ وَ الْإِجْتِهَادَ. الْإِنْسَانُ الَّذِي يَعْمَلُ بِجِدٍّ سَيَصِلُ إِلَى أَهْدَافِهِ. لَا تَتَوَقَّفْ عَنِ الْعَمَلِ. الْوَقْتُ ثَمِينٌ. اسْتَفِدْ مِنْ كُلِّ لَحْظَةٍ. اللَّهُ يُحِبُّ الْعَامِلِينَ وَ الْمُجْتَهِدِينَ.»

الف) درست یا غلط را مشخص کنید. (۱ نمره) ۱. النجاح سهل. (صحیح / غلط) ۲. الوقت ليس ثميناً. (صحیح / غلط)

ب) به سوالات زیر پاسخ کوتاه دهید. (۱ نمره) ۱. ما الذي يَتَطَلَّبُهُ النَّجَاحُ؟ ۲. مَنْ سَيَصِلُ إِلَى أَهْدَافِهِ؟

الدرس الثامن: جَوَارٌّ بَيْنَ زَائِرٍ وَ سَائِقٍ سَيَّارَةِ الْأُجْرَةِ (گفتگو میان زائر و راننده تاکسی)

۱. المعجم (واژگان)

الف) ترجمه کلمات زیر را بنویسید. (۱ نمره) ۱. حوار: ۲. زائر: ۳. سائق:
۴. أجرة:

ب) کلمه ناهماهنگ را مشخص کنید. (۰.۵ نمره) ۱. مسافر - زائر - راننده - هتل ۲. تاکسی - اتوبوس - قطار - کتاب

ج) متضاد کلمات زیر را بنویسید. (۰.۵ نمره) ۱. قریب ≠ ۲. غریب ≠

۲. الترجمة (ترجمه)

الف) جملات زیر را به فارسی روان ترجمه کنید. (۲ نمره) ۱. «أَيُّنَ الْمَطْعَمِ الْقَرِيبِ؟» ۲. «كَمْ أُجْرَةُ السَّيَّارَةِ؟» ۳. «الْفُنْدُوقُ بَعِيدٌ عَنِ الْمَطَارِ.» ۴. «هَلْ يُمَكِّنُكَ أَنْ تُوصِلَنِي إِلَى الْمَحَطَّةِ؟»

ب) جملات فارسی را به عربی ترجمه کنید. (۱ نمره) ۱. هتل نزدیک است. ۲. کرایه تاکسی چقدر است؟

۳. القواعد (قواعد: وزن كلمات و حروف اصلى (ثلاثى مجرد))

الف) حروف اصلى و وزن كلمات زير را مشخص كنيد. (۱ نمره) ۱. كَتَبَ: حروف اصلى:
وزن: ۲. مَكْتُبٌ: حروف اصلى: وزن: ۳. كَاتِبٌ: حروف اصلى:
وزن: ۴. مَكْتُوبٌ: حروف اصلى: وزن:

ب) براى كلمات زير، يك كلمه هم وزن بنويسيد. (۱ نمره) ۱. فَعَلَ: ۲. فاعِلٌ:
..... ۳. مَفْعُولٌ: ۴. مَفْعَلٌ:

ج) كلمات زير را به حروف اصلى برگردانيد. (۱ نمره) ۱. مَدْرَسَةٌ: ۲. مُعَلِّمٌ:

۴. فهم النص (درک مطلب)

متن زير را بخوانيد و به سوالات پاسخ دهيد. (۲ نمره)

«جَوَارٌ بَيْنَ زَائِرٍ وَ سَائِقِ سَيَّارَةِ الْأُجْرَةِ: الزَّائِرُ: السَّلَامُ عَلَيْكُمْ. هَلْ يُمَكِّنُكَ أَنْ تُوصِلَنِي إِلَى فُنْدُقِ الْأَمَلِ؟
السَّائِقُ: وَ عَلَيْكُمْ السَّلَامُ. نَعَمْ، بِالتَّأَكِيدِ. أَيْنَ يَقَعُ الْفُنْدُقُ؟ الزَّائِرُ: هُوَ قَرِيبٌ مِنَ الْمَطَارِ. السَّائِقُ: حَسَنًا. كَمْ
أُجْرَةُ السَّيَّارَةِ؟ الزَّائِرُ: كَمْ تُرِيدُ؟ السَّائِقُ: عَشْرَةُ آلَافِ تَومَانٍ. الزَّائِرُ: حَسَنًا. تَفَضَّلْ.»

الف) درست يا غلط را مشخص كنيد. (۱ نمره) ۱. الفندقُ بعيدٌ عن المطارِ. (صحيح / غلط) ۲. أُجْرَةُ
السيارة عشرة آلاف توماني. (صحيح / غلط)

ب) به سوالات زير پاسخ کوتاه دهيد. (۱ نمره) ۱. إِلَى أَيْنَ يُرِيدُ الزَّائِرُ أَنْ يَذْهَبَ؟ ۲. كَمْ يُرِيدُ السَّائِقُ؟

الدرس التاسع: نُصُوصٌ حَوْلَ الصَّحَّةِ (متونى پيرامون سلامت)

۱. المعجم (واژگان)

الف) ترجمه كلمات زير را بنويسيد. (۱ نمره) ۱. صحة: ۲. غذاء: ۳. رياضة:
..... ۴. نظافة:

ب) كلمه ناهماهنگ را مشخص كنيد. (۰.۵ نمره) ۱. سيب - يرتقال - ورزش - موز ۲. آب - هوا - غذا -
بيمارى

ج) متضاد كلمات زير را بنويسيد. (۰.۵ نمره) ۱. قوى ≠ ۲. مريض ≠

۲. الترجمة (ترجمه)

الف) جملات زیر را به فارسی روان ترجمه کنید. (۲ نمره) ۱. «الْصَّحَّةُ تَأْجُ عَلَى رُؤُوسِ الْأَصْحَاءِ.» ۲. «الْغِذَاءُ الصَّحِيُّ مُهِمٌّ لِلْجِسْمِ.» ۳. «الرِّيَاضَةُ تُقَوِّي الْجِسْمَ.» ۴. «إِنْ تَأْكُلْ كَثِيرًا، تَسْمَنُ.»

ب) جملات فارسی را به عربی ترجمه کنید. (۱ نمره) ۱. اگر ورزش کنی، قوی می‌شوی. ۲. غذای سالم بخور.

۳. القواعد (قواعد: ترکیب‌های شرطی - در حد آشنایی)

الف) در جملات شرطی زیر، فعل شرط و جواب شرط را مشخص کنید. (۱ نمره) ۱. «إِنْ تَجْتَهِدْ، تَنْجَحْ.» فعل شرط: جواب شرط: ۲. «مَنْ يَعْمَلْ خَيْرًا، يَجِدْهُ.» فعل شرط: جواب شرط:

ب) جملات زیر را با استفاده از «إِنْ» شرطی کامل کنید. (۱ نمره) ۱. إِنْ (تَدْرُسْ)، (تَنْجَحْ). ۲. إِنْ (تَأْكُلْ كَثِيرًا)، (تَسْمَنُ).

ج) جملات زیر را با استفاده از «مَنْ» شرطی کامل کنید. (۱ نمره) ۱. مَنْ (يَزِرْعُ)، (يَحْصُدُ). ۲. مَنْ (يَجْتَهِدُ)، (يَفُوزُ).

۴. فهم النص (درک مطلب)

متن زیر را بخوانید و به سوالات پاسخ دهید. (۲ نمره)

«الْصَّحَّةُ نِعْمَةٌ عَظِيمَةٌ مِنَ اللَّهِ. يَجِبُ عَلَيْنَا أَنْ نَحَافِظَ عَلَيْهَا. الْغِذَاءُ الصَّحِيُّ وَ الرِّيَاضَةُ مُهِمَّانِ لِلْجِسْمِ السَّلِيمِ. إِنْ تَأْكُلْ طَعَامًا صَحِيًّا، تَكُنْ قَوِيًّا. وَإِنْ تَمْرُضْ، تَذْهَبُ إِلَى الطَّبِيبِ. النَّظَافَةُ مِنَ الْإِيمَانِ.»

الف) درست یا غلط را مشخص کنید. (۱ نمره) ۱. الصحة ليست نعمة. (صحيح / غلط) ۲. النظافة من الإيمان. (صحيح / غلط)

ب) به سوالات زیر پاسخ کوتاه دهید. (۱ نمره) ۱. ما الذي يجب علينا أن نحافظ عليه؟ ۲. ما الذي يقوّي الجسم؟

الدرس العاشر: الأمانة (امانت‌داری)

۱. المعجم (واژگان)

الف) ترجمه کلمات زیر را بنویسید. (۱ نمره) ۱. أمانة: ۲. صدق: ۳. كذب: ۴. ثقة:

ب) کلمه ناهماهنگ را مشخص کنید. (۰.۵ نمره) ۱. راستگویی - دروغگویی - امانت - خیانت ۲. دوست - دشمن - امین - خائن

ج) متضاد کلمات زیر را بنویسید. (۰.۵ نمره) ۱. صدق $\neq$ ۲. ثقة $\neq$

۲. الترجمة (ترجمه)

الف) جملات زیر را به فارسی روان ترجمه کنید. (۲ نمره) ۱. «الأمانة صفة جميلة». ۲. «الصدق يُنجي». ۳. «لا تخن الأمانة». ۴. «الله يحبُّ الأمانة».

ب) جملات فارسی را به عربی ترجمه کنید. (۱ نمره) ۱. راستگویی نجات می‌دهد. ۲. به امانت خیانت نکن.

۳. القواعد (قواعد: مرور کل کتاب نهم)

الف) نوع فعل‌های زیر را مشخص کنید. (ماضی، مضارع، امر، نهی) (۱ نمره) ۱. كَتَبَ: ۲. يَكْتُبُ: ۳. اُكْتُبْ: ۴. لا تَكْتُبْ:

ب) ضمایر منفصل مناسب را در جای خالی قرار دهید. (۱ نمره) ۱. مُعَلِّمُونَ. ۲. مُعَلِّمَاتٌ.

ج) کلمات زیر را به مثنی و جمع تبدیل کنید. (۱ نمره) ۱. صديق: مثنی: جمع: ۲. شجرة: مثنی: جمع:

۴. فهم النص (درک مطلب)

متن زیر را بخوانید و به سوالات پاسخ دهید. (۲ نمره)

«الأمانة من أخلاق المسلم. المسلم الصادق يحافظ على الأمانة ولا يخونها. الصدق يجلب الثقة والمحبة بين الناس. الكذب يدمر الثقة و يجلب البغض. كن أميناً في قولك و فعلك».

الف) درست یا غلط را مشخص کنید. (۱ نمره) ۱. الأمانة من أخلاق المسلم. (صحيح / غلط) ۲. الكذب يجلب الثقة. (صحيح / غلط)

ب) به سوالات زیر پاسخ کوتاه دهید. (۱ نمره) ۱. ما الَّذِي يُحَافِظُ عَلَى الْأَمَانَةِ؟ ۲. ما الَّذِي يَجْلِبُ الثَّقَةَ؟

آزمون جامع نوبت دوم (Final Comprehensive Exam - Second Semester)

شامل دروس ۱ تا ۱۰ زمان: ۹۰ دقیقه نمره: ۲۰

۱. الترجمة إلى الفارسية (۴ نمره)

الف) جملات زیر را به فارسی روان ترجمه کنید. (۳ نمره) ۱. «الْعُبُورُ الْأَمِنُ مِنَ الْأُمُورِ الْمُهِمَّةِ فِي الْحَيَاةِ». ۲. «الْصَّبْرُ مِفْتَاحُ الْفَرَجِ». ۳. «الْأَمَلُ نَوْرٌ فِي الظُّلَامِ». ۴. «الْحَيَاةُ تَتَغَيَّرُ بِاسْتِمْرَارٍ». ۵. «الْجِدُّ يُؤَدِّي إِلَى النَّجَاحِ». ۶. «الْأَمَانَةُ صِفَةٌ جَمِيلَةٌ».

ب) عبارت زیر را به فارسی ترجمه کنید. (۱ نمره) «الْصَّحَّةُ تَأْجُ عَلَى رُؤُوسِ الْأَصْحَاءِ وَ النَّظَافَةُ مِنَ الْإِيمَانِ».

۲. الترجمة إلى العربية (۲ نمره)

جملات فارسی را به عربی ترجمه کنید. ۱. با احتیاط رانندگی کن. ۲. به دوستان راست بگو. ۳. ناامید نشو. ۴. اگر تلاش کنی، موفق می شوی.

۳. المعجم (واژگان) (۳ نمره)

الف) کلمه ناهماهنگ را مشخص کنید. (۱ نمره) ۱. مراجعة - دروس - صف - قلم ۲. خطر - آمن - سریع - بطيء ۳. جسر - صداقة - رفيق - عدو ۴. صبر - مفتاح - فرج - یأس

ب) متضاد کلمات زیر را بنویسید. (۱ نمره) ۱. جدید ≠ ۲. کبیر ≠ ۳. آمن ≠ ۴. صديق ≠

ج) مترادف کلمات زیر را بنویسید. (۱ نمره) ۱. دروس = ۲. طریق = ۳. رفيق = ۴. نجاح =

۴. القواعد (قواعد) (۶ نمره)

الف) نوع کلمات مشخص شده را بنویسید. (اسم، فعل، حرف) (۱ نمره) ۱. «هذا كتابٌ و ذلك قلمٌ». هذا: کتاب: و:

ب) فعل‌های زیر را به امر مخاطب مفرد مذکر تبدیل کنید. (۱ نمره) ۱. يَذْهَبُ: ۲. يَكْتُبُ:

ج) فعل‌های زیر را به نهی مخاطب مفرد مذکر تبدیل کنید. (۱ نمره) ۱. تَذْهَبُ: ۲. تَكْتُبُ:

د) فعل‌های مضارع زیر را به منفی و سپس به مستقبل تبدیل کنید. (۱ نمره) ۱. يَذْهَبُ: منفی: مستقبل:

ه) حروف اصلی و وزن کلمات زیر را مشخص کنید. (۱ نمره) ۱. كَتَبَ: حروف اصلی: وزن:

و) در جملات شرطی زیر، فعل شرط و جواب شرط را مشخص کنید. (۱ نمره) ۱. «إِنْ تَجْتَهِدْ، تَنْجَحْ.» فعل شرط: جواب شرط:

۵. فهم النص (درک مطلب) (۳ نمره)

متن زیر را بخوانید و به سوالات پاسخ دهید.

«الْحَيَاةُ مَلِيئَةٌ بِالْفُرَصِ وَ التَّحَدِّيَّاتِ. يَجِبُ عَلَى الْإِنْسَانِ أَنْ يَعْمَلَ بِجِدٍّ وَ يَصْبِرَ عَلَى الْمَشَاكِلِ. الْأَمَلُ نُورٌ يُضِيءُ الطَّرِيقَ. لَا تَيَأَسُ أَبَدًا مِنْ رَحْمَةِ اللَّهِ. اخْتَرِمُ الْآخَرِينَ وَ اصْنَعْ جِسْرَ الصَّدَاقَةِ مَعَهُمْ. الْعُبُورُ الْأَمْنُ فِي الْحَيَاةِ يَتَطَلَّبُ الْحَذَرَ وَ الْإِنْتِبَاهَ. الصَّحَّةُ نِعْمَةٌ عَظِيمَةٌ وَ الْأَمَانَةُ مِنَ اخْلَاقِ الْمُسْلِمِ.»

الف) درست یا غلط را مشخص کنید. (۱ نمره) ۱. الحياة خالية من التحديات. (صحيح / غلط) ۲. الأمل يُضيء الطريق. (صحيح / غلط)

ب) به سوالات زیر پاسخ کوتاه دهید. (۲ نمره) ۱. ما الذي يجب على الإنسان أَنْ يَفْعَلَهُ فِي الْحَيَاةِ؟ ۲. كَيْفَ يَتَطَلَّبُ الْعُبُورُ الْأَمْنُ فِي الْحَيَاةِ؟ ۳. ما هُوَ الْأَمَلُ؟ ۴. ما الذي يجب علينا أَنْ نَصْنَعَهُ مَعَ الْآخَرِينَ؟

۶. تشکیل (حرکت‌گذاری) (۲ نمره)

کلمات مشخص شده را حرکت‌گذاری کنید. ۱. «الصَّبْرُ مِفْتَاحُ الْفَرَجِ.» ۲. «الْأَمَلُ نُورٌ فِي الظَّلَامِ.» ۳. «الْأَمَانَةُ صِفَةٌ جَمِيلَةٌ.» ۴. «الصَّحَّةُ تَأْجُّ عَلَى رُؤُوسِ الْأَصْحَاءِ.»

پاسخنامه تشریحی

الدرس الأول: مُرَاجَعَةُ دُرُوسِ الصَّفِّ السَّابِعِ وَ الثَّامِنِ

۱. المعجم (واژگان)

- الف) ترجمه کلمات زیر را بنویسید. ۱. مراجعة: مرور ۲. دروس: درس‌ها ۳. صف: کلاس ۴. سابق: قبلی
- ب) کلمه ناهم‌هنگ را مشخص کنید. ۱. معلم (زیرا بقیه کلمات مربوط به لوازم‌التحریر هستند) ۲. أرض (زیرا بقیه کلمات مربوط به اجرام آسمانی هستند)
- ج) متضاد کلمات زیر را بنویسید. ۱. جدید ≠ قدیم ۲. کبیر ≠ صغیر

۲. الترجمة (ترجمه)

- الف) جملات زیر را به فارسی روان ترجمه کنید. ۱. «این کتابی زیباست.» ۲. «آن درختی بزرگ است.» ۳. «دانش‌آموزان به مدرسه می‌روند.» ۴. «معلم درس را توضیح می‌دهد.»
- ب) جملات فارسی را به عربی ترجمه کنید. ۱. هؤلاء الطلاب مُجْتَهِدون. ۲. تلک الأشجار طویلة.

۳. القواعد (قواعد)

- الف) نوع کلمات مشخص شده را بنویسید. (اسم، فعل، حرف) ۱. هذا: اسم (اسم اشاره) کتاب: اسم و: حرف ذلک: اسم (اسم اشاره) قلم: اسم
- ب) ضمایر منفصل مناسب را در جای خالی قرار دهید. ۱. هُوَ طالِبٌ. ۲. هِيَ طالِبَةٌ. ۳. هُمَا طالِبان. ۴. هُنَّ طالِبات.
- ج) فعل‌های ماضی و مضارع را از جملات زیر استخراج کنید. ۱. ماضی: كَتَبَ ۲. مضارع: يَكْتُبُ
- د) کلمات زیر را به مثنی و جمع تبدیل کنید. ۱. طالِبٌ: مثنی: طالِبان / طالِبَین جمع: طُلَّابٌ ۲. شَجَرَةٌ: مثنی: شَجَرَتَان / شَجَرَتَین جمع: أَشْجارٌ

۴. فهم النص (درک مطلب)

- الف) درست یا غلط را مشخص کنید. ۱. غلط (اسلام به صلح و احسان دعوت می‌کند) ۲. صحیح
- ب) به سوالات زیر پاسخ کوتاه دهید. ۱. يَدْعُو الْإِسْلَامَ إِلَى الْعَدْلِ وَ الْإِحْسَانِ. ۲. يَجِبُ عَلَى الْمُسْلِمِينَ أَنْ يَتَعَاوَنُوا فِي الْخَيْرِ وَ يَحْتَرِمُوا الْآخَرِينَ.

الدرس الثانی: اَلْعُبُورُ اَلْآمِنُ

۱. المعجم (واژگان)

الف) ترجمه کلمات زیر را بنویسید. ۱. عبور: رد شدن، گذر ۲. آمن: ایمن، بی‌خطر ۳. خطر: خطر ۴. طریق: راه

ب) کلمه ناهماهنگ را مشخص کنید. ۱. کتاب (زیرا بقیه کلمات مربوط به وسایل نقلیه هستند) ۲. مدرسه (زیرا بقیه کلمات مربوط به مشاغل هستند)

ج) متضاد کلمات زیر را بنویسید. ۱. آمن ≠ خطرناک ۲. سریع ≠ بطيء

۲. الترجمة (ترجمه)

الف) جملات زیر را به فارسی روان ترجمه کنید. ۱. «با احتیاط از خیابان عبور کن.» ۲. «در خیابان نایست.» ۳. «روی صندلی بنشین.» ۴. «در را باز کن.»

ب) جملات فارسی را به عربی ترجمه کنید. ۱. قَدْ يَحْذَرُ. ۲. لَا تَلْعَبُ فِي الشَّارِعِ.

۳. القواعد (قواعد: فعل امر - بخش اول)

الف) فعل‌های زیر را به امر مخاطب مفرد مذكر تبدیل کنید. ۱. يَذْهَبُ: اِذْهَبْ ۲. يَكْتُبُ: اُكْتُبْ ۳. يَجْلِسُ: اجْلِسْ ۴. يَفْتَحُ: افْتَحْ

ب) فعل‌های امر زیر را به مضارع تبدیل کنید. ۱. اُكْتُبْ: تَكْتُبْ ۲. اجْلِسْ: تَجْلِسْ ۳. اِذْهَبْ: تَذْهَبْ ۴. افْتَحْ: تَفْتَحْ

ج) صیغه فعل امر را مشخص کنید. ۱. اُكْتُبُوا: جمع مذكر مخاطب ۲. اجْلِسْنَ: جمع مؤنث مخاطب

۴. فهم النص (درک مطلب)

الف) درست یا غلط را مشخص کنید. ۱. غلط (عبور ایمن مهم است) ۲. صحیح

ب) به سوالات زیر پاسخ کوتاه دهید. ۱. يَجِبُ أَنْ نَعْبُرَ الطَّرِيقَ بِحَذَرٍ وَ مِنْ الْمَمَرِ الْمَخْصَصِ لِلْمَشَاةِ. ۲. يَجِبُ أَنْ نَنْتَبِهَ إِلَى السَّيَّارَاتِ وَ الدَّرَاجَاتِ.

الدرس الثالث: جِسْرُ الصَّدَاقَةِ

۱. المعجم (واژگان)

الف) ترجمه کلمات زیر را بنویسید. ۱. جسر: پل ۲. صداقة: دوستی ۳. رفيق: دوست ۴. محبة: محبت، دوستی

ب) کلمه ناهماهنگ را مشخص کنید. ۱. عدو (زیرا بقیه کلمات مربوط به دوستی هستند) ۲. صداقة (زیرا بقیه کلمات مربوط به صلح و امنیت هستند)

ج) متضاد کلمات زیر را بنویسید. ۱. صديق ≠ عدو ۲. قريب ≠ بعيد

۲. الترجمة (ترجمه)

الف) جملات زیر را به فارسی روان ترجمه کنید. ۱. «با دیگران پل دوستی بساز.» ۲. «به دوستان دروغ نگو.» ۳. «به نظر دیگران احترام بگذار.» ۴. «برای برادرت آنچه را دوست بدار که برای خودت دوست می‌داری.»

ب) جملات فارسی را به عربی ترجمه کنید. ۱. إِصْدُقْ أَصْدِقَائَكَ. ۲. سَاعِدِ الْآخِرِينَ.

۳. القواعد (قواعد: فعل امر - بخش دوم)

الف) فعل‌های زیر را به امر مخاطب مناسب تبدیل کنید. ۱. يَكْتُبَانِ: اُكْتُبَا ۲. تَكْتُبِينَ: اُكْتُبِي ۳. يَكْتُبُونَ: اُكْتُبُوا ۴. تَكْتُبْنَ: اُكْتُبْنَ

ب) فعل‌های امر زیر را به مضارع تبدیل کنید. ۱. اُكْتُبَا: تَكْتُبَانِ ۲. اُكْتُبِي: تَكْتُبِينَ ۳. اُكْتُبُوا: تَكْتُبُونَ ۴. اُكْتُبْنَ: تَكْتُبْنَ

ج) صیغه فعل امر را مشخص کنید. ۱. اِذْهَبَا: مثنی مذكر مخاطب ۲. اِجْلِسْنَ: جمع مؤنث مخاطب

۴. فهم النص (درک مطلب)

الف) درست یا غلط را مشخص کنید. ۱. غلط (صداقت گنجی گرانبهاست) ۲. صحیح

ب) به سوالات زیر پاسخ کوتاه دهید. ۱. الصَّدَاقَةُ كَنْزٌ ثَمِينٌ. ۲. الصَّدِيقُ الْحَقِيقِيُّ يَقِفُ مَعَكَ فِي الشَّدَائِدِ.

الدرس الرابع: الصَّبْرُ مِفْتَاحُ الْفَرَجِ

۱. المعجم (واژگان)

الف) ترجمه کلمات زیر را بنویسید. ۱. صبر: شکیبایی ۲. مفتاح: کلید ۳. فرج: گشایش ۴. نجاح: موفقیت

ب) کلمه ناهماهنگ را مشخص کنید. ۱. صبر (زیرا بقیه کلمات مربوط به لوازم التحریر هستند) ۲. حزن (زیرا بقیه کلمات مربوط به شادی و موفقیت هستند)

ج) متضاد کلمات زیر را بنویسید. ۱. سهل ≠ صعب ۲. قليل ≠ كثير

۲. الترجمة (ترجمه)

الف) جملات زیر را به فارسی روان ترجمه کنید. ۱. «صبر کلید گشایش است.» ۲. «از رحمت خدا ناامید نشو.» ۳. «بر سختی‌ها صبر کن.» ۴. «عصبانی نشو.»

ب) جملات فارسی را به عربی ترجمه کنید. ۱. لا تَيْأَسْ. ۲. إِصْبِرْ عَلَى الشَّدَائِدِ.

۳. القواعد (قواعد: فعل نهی)

الف) فعل‌های زیر را به نهی مخاطب مفرد مذکر تبدیل کنید. ۱. تَذْهَبْ: لا تَذْهَبْ ۲. تَكْتُبْ: لا تَكْتُبْ ۳. تَجْلِسْ: لا تَجْلِسْ ۴. تَفْتَحْ: لا تَفْتَحْ

ب) فعل‌های نهی زیر را به مضارع تبدیل کنید. ۱. لا تَكْتُبْ: تَكْتُبْ ۲. لا تَجْلِسْ: تَجْلِسْ ۳. لا تَذْهَبْ: تَذْهَبْ ۴. لا تَفْتَحْ: تَفْتَحْ

ج) صیغه فعل نهی را مشخص کنید. ۱. لا تَكْتُبُوا: جمع مذکر مخاطب ۲. لا تَجْلِسْنَ: جمع مؤنث مخاطب

۴. فهم النص (درک مطلب)

الف) درست یا غلط را مشخص کنید. ۱. غلط (صبر صفتی زیباست) ۲. صحیح

ب) به سوالات زیر پاسخ کوتاه دهید. ۱. بِالصَّبْرِ يَصِلُ الْإِنْسَانُ إِلَى أَهْدَافِهِ. ۲. اَللَّهُ يُحِبُّ الصَّابِرِينَ.

الدرس الخامس: الرَّجَاءُ

۱. المعجم (واژگان)

الف) ترجمه کلمات زیر را بنویسید. ۱. رجاء: امید ۲. أمل: امید ۳. مستقبل: آینده ۴. حياة: زندگی

ب) کلمه ناهماهنگ را مشخص کنید. ۱. یأس (زیرا بقیه کلمات مربوط به امید هستند) ۲. حياة (زیرا بقیه کلمات مربوط به زمان‌های روز هستند)

ج) متضاد کلمات زیر را بنویسید. ۱. قدیم ≠ جدید ۲. حزين ≠ سعيد

۲. الترجمة (ترجمه)

الف) جملات زیر را به فارسی روان ترجمه کنید. ۱. «امیدت را از خدا قطع نکن.» ۲. «امید معجزات می‌آفریند.» ۳. «با امید به آینده نگاه کن.» ۴. «زندگی با امید زیباست.»

ب) جملات فارسی را به عربی ترجمه کنید. ۱. الْأَمَلُ يَجْعَلُ الْحَيَاةَ جَمِيلَةً. ۲. أَنْظِرْ إِلَى الْمُسْتَقْبَلِ بِأَمَلٍ.

۳. القواعد (قواعد: ترکیب فعل امر و نهی + ترکیب‌های وصفی و اضافی)

الف) فعل‌های زیر را به امر یا نهی مناسب تبدیل کنید. ۱. (تو مفرد مذکر) می‌نویسی: اُكْتُبْ (امر) ۲. (شما جمع مؤنث) نمی‌روید: لَا تَذْهَبْنَ (نهی)

ب) نوع ترکیب‌های زیر را مشخص کنید. (وصفی یا اضافی) ۱. كِتَابُ الطَّالِبِ: اضافی ۲. شَجَرَةٌ جَمِيلَةٌ: وصفی ۳. بَابُ الْمَدْرَسَةِ: اضافی ۴. طَالِبٌ مُجْتَهِدٌ: وصفی

ج) برای کلمات زیر، یک ترکیب وصفی و یک ترکیب اضافی بنویسید. ۱. قلم: وصفی: قَلَمٌ جَمِيلٌ اضافی: قَلَمُ الطَّالِبِ ۲. معلم: وصفی: مُعَلِّمٌ مُجْتَهِدٌ اضافی: مُعَلِّمُ الْمَدْرَسَةِ

۴. فهم النص (درک مطلب)

الف) درست یا غلط را مشخص کنید. ۱. غلط (امید نور است) ۲. صحیح

ب) به سوالات زیر پاسخ کوتاه دهید. ۱. الْأَمَلُ نَوْرٌ فِي الظُّلَامِ. ۲. بِالْأَمَلِ يَسْتَطِيعُ الْإِنْسَانُ أَنْ يَتَغَلَّبَ عَلَى الْمَشَاكِلِ.

پاسخنامه تشریحی آزمون جامع نوبت اول

۱. الترجمة إلى الفارسية (۴ نمره)

الف) جملات زیر را به فارسی روان ترجمه کنید. ۱. «این کتابی زیباست.» ۲. «با احتیاط از خیابان عبور کن.» ۳. «با دیگران پل دوستی بساز.» ۴. «صبر کنید گشایش است.» ۵. «امیدت را از خدا قطع نکن.» ۶. «معلم درس را توضیح می‌دهد.»

ب) عبارت زیر را به فارسی ترجمه کنید. «امید نوری در تاریکی است و با آن انسان به اهدافش می‌رسد.»

۲. الترجمة إلى العربية (۲ نمره)

جملات فارسی را به عربی ترجمه کنید. ۱. هؤلاء الطلابُ مُجْتَهِدونَ. ۲. اُعْبُرِ الطَّرِيقَ بِحَذَرٍ. ۳. اِصْذُقْ أَصْدِقَانَكَ. ۴. لَا تَيَأَسْ.

۳. المعجم (۳ نمره)

الف) کلمه ناهماهنگ را مشخص کنید. ۱. معلم ۲. کتاب ۳. یأس ۴. أرض

ب) متضاد کلمات زیر را بنویسید. ۱. جدید ≠ قدیم ۲. کبیر ≠ صغیر ۳. آمن ≠ خطرناک ۴. صديق ≠ عدو

ج) مترادف کلمات زیر را بنویسید. ۱. دروس = دراسات ۲. طریق = سبیل ۳. رفيق = صديق ۴. نجاح = فوز

۴. القواعد (۶ نمره)

الف) نوع کلمات مشخص شده را بنویسید. (اسم، فعل، حرف) ۱. هذا: اسم (اسم اشاره) کتاب: اسم و: حرف

ب) ضمایر منفصل مناسب را در جای خالی قرار دهید. ۱. هِيَ طالِبَةٌ. ۲. هُمَا طالِبَانِ.

ج) فعل‌های زیر را به امر مخاطب مفرد مذکر تبدیل کنید. ۱. يَذْهَبُ: اِذْهَبْ ۲. يَكْتُبُ: اَكْتُبْ

د) فعل‌های زیر را به نهی مخاطب مفرد مذکر تبدیل کنید. ۱. تَذْهَبُ: لَا تَذْهَبْ ۲. تَكْتُبُ: لَا تَكْتُبْ

ه) نوع ترکیب‌های زیر را مشخص کنید. (وصفی یا اضافی) ۱. کتاب الطالب: اضافی ۲. شجرة جميلة: وصفی

و) کلمات زیر را به مثنی و جمع تبدیل کنید. ۱. طالب: مثنی: طالِبَانِ / طالِبَتَيْنِ جمع: طُلَّاب

۵. فهم النص (۳ نمره)

الف) درست یا غلط را مشخص کنید. ۱. غلط ۲. صحیح

ب) به سوالات زیر پاسخ کوتاه دهید. ۱. يَجِبُ عَلَى الْإِنْسَانِ أَنْ يَعْمَلَ بِحَدٍّ وَ يَصْبِرَ عَلَى الْمَشَاكِلِ. ۲. يَتَطَلَّبُ الْعُبُورُ الْأَمْنُ فِي الْحَيَاةِ الْحَدَرَ وَ الْإِنْتِبَاهَ. ۳. الْأَمَلُ نُورٌ يُضِيءُ الطَّرِيقَ. ۴. يَجِبُ عَلَيْنَا أَنْ نَحْتَرِمَ الْأَخْرَيْنَ وَ نَصْنَعَ جِسْرَ الصَّدَاقَةِ مَعَهُمْ.

۶. تشکیل (حرکت‌گذاری) (۲ نمره)

کلمات مشخص شده را حرکت‌گذاری کنید. ۱. مِفْتَاحُ (ضمه) ۲. نُورٌ (ضمه)

الدرس السادس: تَغْيِيرُ الْحَيَاةِ

۱. المعجم (واژگان)

الف) ترجمه کلمات زیر را بنویسید. ۱. تغییر: دگرگونی ۲. حیا: زندگی ۳. قرار: تصمیم ۴. مستقبل: آینده

ب) کلمه ناهماهنگ را مشخص کنید. ۱. تغییر (زیرا بقیه کلمات مربوط به زمان هستند) ۲. حزن (زیرا بقیه کلمات مربوط به شادی و خوشبختی هستند)

ج) متضاد کلمات زیر را بنویسید. ۱. قدیم ≠ جدید ۲. سهل ≠ صعب

۲. الترجمة (ترجمه)

الف) جملات زیر را به فارسی روان ترجمه کنید. ۱. «زندگی پیوسته در حال تغییر است.» ۲. «تصمیمی جدید برای تغییر زندگی‌ات بگیر.» ۳. «فردا به شهر سفر خواهم کرد.» ۴. «در خیابان بازی نخواهم کرد.»

ب) جملات فارسی را به عربی ترجمه کنید. ۱. الْحَيَاةُ تَتَغَيَّرُ بِقَرَارَاتِنَا. ۲. سَأَذْهَبُ إِلَى الْمَدْرَسَةِ غَدًا.

۳. القواعد: فعل مضارع - بخش اول: منفی و مستقبل

الف) فعل‌های مضارع زیر را به منفی و سپس به مستقبل تبدیل کنید. ۱. يَذْهَبُ: منفی: لَا يَذْهَبُ مستقبل: سَيَذْهَبُ ۲. يَكْتُبُ: منفی: لَا يَكْتُبُ مستقبل: سَيَكْتُبُ

ب) نوع فعل‌های زیر را مشخص کنید. (مضارع، مضارع منفی، مضارع مستقبل) ۱. يَجْلِسُ: مضارع ۲. لَنْ يَذْهَبَ: مضارع منفی ۳. سَيَكْتُبُ: مضارع مستقبل ۴. لَا يَفْتَحُ: مضارع منفی

ج) فعل‌های زیر را به مضارع منفی و مضارع مستقبل مناسب تبدیل کنید. ۱. (تو مفرد مذکر) می‌خوانی: لَا تَقْرَأُ (منفی) سَتَقْرَأُ (مستقبل) ۲. (شما جمع مؤنث) می‌نویسید: لَا تَكْتُبْنَ (منفی) سَتَكْتُبْنَ (مستقبل)

۴. فهم النص (درک مطلب)

الف) درست یا غلط را مشخص کنید. ۱. صحیح ۲. غلط (موفقیت بدون عمل نمی‌آید)

ب) به سوالات زیر پاسخ کوتاه دهید. ۱. الْحَيَاةُ فُرْصَةٌ لِلتَّغْيِيرِ وَ التَّطَوُّرِ. ۲. يَتَغَيَّرُ شَيْءٌ بِعَمَلِكَ وَ إِرَادَتِكَ.

الدرس السابع: ثَمَرَةُ الْجِدِّ

۱. المعجم (واژگان)

الف) ترجمه کلمات زیر را بنویسید. ۱. ثمرة: میوه، نتیجه ۲. جد: تلاش، کوشش ۳. اجتهاد: کوشش، تلاش ۴. فوز: پیروزی

ب) کلمه ناهماهنگ را مشخص کنید. ۱. تنبلی (زیرا بقیه کلمات مربوط به تلاش هستند) ۲. شکست (زیرا بقیه کلمات مربوط به پیروزی و موفقیت هستند)

ج) متضاد کلمات زیر را بنویسید. ۱. سهل ≠ صعب ۲. كثير ≠ قليل

۲. الترجمة (ترجمه)

الف) جملات زیر را به فارسی روان ترجمه کنید. ۱. «تلاش به موفقیت منجر می‌شود.» ۲. «کوشش آینده را می‌سازد.» ۳. «کتاب را خواندم و گزارش را خواهم نوشت.» ۴. «اکنون ساعت ده و ربع است.»

ب) جملات فارسی را به عربی ترجمه کنید. ۱. قَرَأْتُ الدَّرْسَ وَ سَأَكْتُبُهُ. ۲. أَلَا نَ السَّاعَةُ الثَّانِيَّةَ عَشْرَةَ وَ النَّصْفَ.

۳. القواعد (قواعد: ترکیب فعل‌های ماضی و مضارع + ساعت خوانی)

الف) فعل‌های زیر را به ماضی و مضارع مناسب تبدیل کنید. ۱. (او مفرد مذکر) می‌رود: ماضی: ذَهَبَ مضارع: يَذْهَبُ ۲. (آنها جمع مؤنث) می‌نویسند: ماضی: كَتَبْنَ مضارع: يَكْتُبْنَ

ب) ساعت‌های زیر را به حروف عربی بنویسید. ۱. 6:00: أَلْسَاعَةُ السَّادِسَةُ. ۲. 9:30: أَلْسَاعَةُ التَّاسِعَةِ وَ النَّصْفِ. ۳. 11:15: أَلْسَاعَةُ الْحَادِيَةِ عَشْرَةَ وَ الرَّبْعِ. ۴. 3:45: أَلْسَاعَةُ الرَّابِعَةِ إِلَّا رُبْعًا.

ج) در جملات زیر، فعل ماضی و مضارع را مشخص کنید. ۱. ماضی: ذَهَبَ مضارع: يَذْهَبُ

۴. فهم النص (درک مطلب)

(الف) درست یا غلط را مشخص کنید. ۱. غلط (موفقیت آسان نیست) ۲. غلط (وقت بسیار باارزش است)

(ب) به سوالات زیر پاسخ کوتاه دهید. ۱. النَّجَاحُ يَتَطَلَّبُ الْجِدَّ وَ الْإِجْتِهَادَ. ۲. الْإِنْسَانُ الَّذِي يَعْمَلُ بِجِدٍّ سَيَصِلُ إِلَى أَهْدَافِهِ.

الدرس الثامن: جَوَازٌ يَبْنِي زَائِرٌ وَ سَائِقُ سَيَّارَةِ الْأُجْرَةِ

۱. المعجم (واژگان)

(الف) ترجمه کلمات زیر را بنویسید. ۱. حواری گفتگو ۲. زائر: بازدیدکننده ۳. سائق: راننده ۴. أجرة: کرایه

(ب) کلمه ناهماهنگ را مشخص کنید. ۱. هتل (زیرا بقیه کلمات مربوط به افراد در سفر هستند) ۲. کتاب (زیرا بقیه کلمات مربوط به وسایل نقلیه هستند)

(ج) متضاد کلمات زیر را بنویسید. ۱. قریب ≠ بعید ۲. غریب ≠ آشنا / قریب

۲. الترجمة (ترجمه)

(الف) جملات زیر را به فارسی روان ترجمه کنید. ۱. «رستوران نزدیک کجاست؟» ۲. «کرایه ماشین چقدر است؟» ۳. «هتل از فرودگاه دور است.» ۴. «آیا می‌توانی مرا به ایستگاه برسانی؟»

(ب) جملات فارسی را به عربی ترجمه کنید. ۱. أَلْفُنْدُقٌ قَرِيبٌ. ۲. كَمْ أُجْرَةُ السَّيَّارَةِ؟

۳. القواعد (قواعد: وزن کلمات و حروف اصلی (ثلاثی مجرد))

(الف) حروف اصلی و وزن کلمات زیر را مشخص کنید. ۱. كَتَبَ: حروف اصلی: ک، ت، ب وزن: فَعَلَ ۲. مَكْتُوبٌ: حروف اصلی: ک، ت، ب وزن: مَفْعَلٌ ۳. كَاتِبٌ: حروف اصلی: ک، ت، ب وزن: فاعِلٌ ۴. مَكْتُوبٌ: حروف اصلی: ک، ت، ب وزن: مَفْعُولٌ

(ب) برای کلمات زیر، یک کلمه هم‌وزن بنویسید. ۱. فَعَلَ: ذَهَبَ ۲. فاعِلٌ: عالِمٌ ۳. مَفْعُولٌ: مَدْرُوسٌ ۴. مَفْعَلٌ: مَذْهَبٌ

(ج) کلمات زیر را به حروف اصلی برگردانید. ۱. مَدْرَسَةٌ: د، ر، س ۲. مُعَلِّمٌ: ع، ل، م

۴. فهم النص (درک مطلب)

الف) درست یا غلط را مشخص کنید. ۱. غلط (هتل نزدیک فرودگاه است) ۲. صحیح

ب) به سوالات زیر پاسخ کوتاه دهید. ۱. يُرِيدُ الزَّائِرُ أَنْ يَذْهَبَ إِلَى فُنْدُقِ الْأَمَلِ. ۲. يُرِيدُ السَّائِقُ عَشْرَةَ آلَافٍ تَومَانٍ.

الدرس التاسع: نُصُوصٌ حَوْلَ الصَّحَّةِ

۱. المعجم (واژگان)

الف) ترجمه کلمات زیر را بنویسید. ۱. صحة: سلامتی ۲. غذاء: غذا ۳. رياضة: ورزش ۴. نظافة: نظافت

ب) کلمه ناهماهنگ را مشخص کنید. ۱. ورزش (زیرا بقیه کلمات مربوط به میوه‌ها هستند) ۲. بیماری (زیرا بقیه کلمات مربوط به عناصر سلامتی هستند)

ج) متضاد کلمات زیر را بنویسید. ۱. قوی ≠ ضعیف ۲. مریض ≠ سلیم / صحیح

۲. الترجمة (ترجمه)

الف) جملات زیر را به فارسی روان ترجمه کنید. ۱. «سلامتی تاجی بر سر افراد سالم است.» ۲. «غذای سالم برای بدن مهم است.» ۳. «ورزش بدن را قوی می‌کند.» ۴. «اگر زیاد بخوری، چاق می‌شوی.»

ب) جملات فارسی را به عربی ترجمه کنید. ۱. إِنْ تُمَارِسِ الرِّيَاضَةَ، تَصِرُ قَوِيًّا. ۲. كُلْ طَعَامًا صَحِيًّا.

۳. القواعد (قواعد: ترکیب‌های شرطی - در حد آشنایی)

الف) در جملات شرطی زیر، فعل شرط و جواب شرط را مشخص کنید. ۱. فعل شرط: تَجْتَهِدُ جواب شرط: تَنْجَحُ ۲. فعل شرط: يَعْمَلُ جواب شرط: يَجِدُهُ

ب) جملات زیر را با استفاده از «إِنْ» شرطی کامل کنید. ۱. إِنْ تَدْرُسْ، تَنْجَحْ. ۲. إِنْ تَأْكُلْ كَثِيرًا، تَسْمَنُ.

ج) جملات زیر را با استفاده از «مَنْ» شرطی کامل کنید. ۱. مَنْ يَزْرَعُ، يَحْصُدُ. ۲. مَنْ يَجْتَهِدُ، يَفُوزُ.

۴. فهم النص (درک مطلب)

الف) درست یا غلط را مشخص کنید. ۱. غلط (سلامتی نعمتی بزرگ است) ۲. صحیح

ب) به سوالات زیر پاسخ کوتاه دهید. ۱. يَجِبُ عَلَيْنَا أَنْ نَحَافِظَ عَلَى الصَّحَّةِ. ۲. الْغِذَاءُ الصَّحِيُّ وَالرِّيَاضَةُ يُقَوِّيانِ الْجِسْمَ.

الدرس العاشر: الأمانة

١. المعجم (واژگان)

الف) ترجمه کلمات زیر را بنویسید. ١. أمانة: امانت‌داری ٢. صدق: راستگویی ٣. كذب: دروغ ٤. ثقة: اعتماد

ب) کلمه ناهم‌هنگ را مشخص کنید. ١. دروغگویی (زیرا بقیه کلمات مربوط به امانت‌داری و راستگویی هستند) ٢. خائن (زیرا بقیه کلمات مربوط به دوستی و امانت‌داری هستند)

ج) متضاد کلمات زیر را بنویسید. ١. صدق ≠ کذب ٢. ثقة ≠ خیانة

٢. الترجمة (ترجمه)

الف) جملات زیر را به فارسی روان ترجمه کنید. ١. «امانت‌داری صفتی زیباست.» ٢. «راستگویی نجات می‌دهد.» ٣. «به امانت خیانت نکن.» ٤. «خدا امانت‌داران را دوست دارد.»

ب) جملات فارسی را به عربی ترجمه کنید. ١. الصّدقُ يُنْجی. ٢. لا تَخُنْ الأمانةَ.

٣. القواعد (قواعد: مرور کل کتاب نهم)

الف) نوع فعل‌های زیر را مشخص کنید. (ماضی، مضارع، امر، نهی) ١. كَتَبَ: ماضی ٢. يَكْتُبُ: مضارع ٣. اُكْتُبْ: امر ٤. لا تَكْتُبْ: نهی

ب) ضمایر منفصل مناسب را در جای خالی قرار دهید. ١. هُم مُعَلِّمُونَ. ٢. هُنَّ مُعَلِّمَاتٌ.

ج) کلمات زیر را به مثنی و جمع تبدیل کنید. ١. صديق: مثنی: صديقان / صديقین جمع: أصدقاء ٢. شجرة: مثنی: شجرتان / شجرتین جمع: أشجار

٤. فهم النص (درک مطلب)

الف) درست یا غلط را مشخص کنید. ١. صحيح ٢. غلط (دروغ اعتماد را از بین می‌برد)

ب) به سوالات زیر پاسخ کوتاه دهید. ١. الْمُسْلِمُ الصَّادِقُ يُحَافِظُ عَلَى الْأَمَانَةِ. ٢. الصَّدْقُ يَجْلِبُ الثَّقَةَ.

پاسخنامه تشریحی آزمون جامع نوبت دوم

۱. الترجمة إلى الفارسية (۴ نمره)

الف) جملات زیر را به فارسی روان ترجمه کنید. ۱. «عبور ایمن از امور مهم در زندگی است.» ۲. «صبر کلید گشایش است.» ۳. «امید نوری در تاریکی است.» ۴. «زندگی پیوسته در حال تغییر است.» ۵. «تلاش به موفقیت منجر می‌شود.» ۶. «امانت‌داری صفتی زیباست.»

ب) عبارت زیر را به فارسی ترجمه کنید. «سلامتی تاجی بر سر افراد سالم است و نظافت از ایمان است.»

۲. الترجمة إلى العربية (۲ نمره)

جملات فارسی را به عربی ترجمه کنید. ۱. قَدْ بِحَذَرٍ. ۲. إِصْدُقْ أَصْدِقَائَكَ. ۳. لَا تَيَأْسُ. ۴. إِنْ تَجْتَهِدْ، تَنْجَحْ.

۳. المعجم (۳ نمره)

الف) کلمه ناهماهنگ را مشخص کنید. ۱. قلم ۲. کتاب ۳. یأس ۴. یأس

ب) متضاد کلمات زیر را بنویسید. ۱. جدید ≠ قدیم ۲. کبیر ≠ صغیر ۳. آمن ≠ خطرناک ۴. صديق ≠ عدو

ج) مترادف کلمات زیر را بنویسید. ۱. دروس = دراسات ۲. طریق = سبیل ۳. رفيق = صديق ۴. نجاح = فوز

۴. القواعد (۶ نمره)

الف) نوع کلمات مشخص شده را بنویسید. (اسم، فعل، حرف) ۱. هذا: اسم (اسم اشاره) کتاب: اسم و: حرف

ب) فعل‌های زیر را به امر مخاطب مفرد مذکر تبدیل کنید. ۱. يَذْهَبُ: اِذْهَبْ ۲. يَكْتُبُ: اَكْتُبْ

ج) فعل‌های زیر را به نهی مخاطب مفرد مذکر تبدیل کنید. ۱. تَذْهَبُ: لَا تَذْهَبْ ۲. تَكْتُبُ: لَا تَكْتُبْ

د) فعل‌های مضارع زیر را به منفی و سپس به مستقبل تبدیل کنید. ۱. يَذْهَبُ: منفی: لَا يَذْهَبُ مستقبل: سَيَذْهَبُ

ه) حروف اصلی و وزن کلمات زیر را مشخص کنید. ۱. كَتَبَ: حروف اصلی: ک، ت، ب وزن: فَعَلَ

و) در جملات شرطی زیر، فعل شرط و جواب شرط را مشخص کنید. ۱. فعل شرط: تَجْتَهِدْ جواب شرط: تَنْجَحْ

۵. فهم النص (۳ نمره)

الف) درست یا غلط را مشخص کنید. ۱. غلط ۲. صحیح

ب) به سوالات زیر پاسخ کوتاه دهید. ۱. يَجِبُ عَلَى الْإِنْسَانِ أَنْ يَعْمَلَ بِحَدٍّ وَ يُصْبِرَ عَلَى الْمَشَاكِلِ. ۲. يَتَطَلَّبُ الْعُبُورُ الْأَمْنُ فِي الْحَيَاةِ الْحَدَرَ وَ الْإِنْتِبَاهَ. ۳. الْأَمَلُ نَوْرٌ يُضِيءُ الطَّرِيقَ. ۴. يَجِبُ عَلَيْنَا أَنْ نَصْنَعَ جِسْرَ الصَّدَاقَةِ مَعَ الْآخَرِينَ.

۶. تشکیل (حرکت‌گذاری) (۲ نمره)

کلمات مشخص شده را حرکت‌گذاری کنید. ۱. مِفْتَاحُ (ضمه) ۲. نَوْرٌ (ضمه) ۳. صِفَةٌ (ضمه) ۴. تَاجُ (ضمه)

منابع و مراجع

[۱] رشد - کتاب عربی، زبان قرآن (۳) - پایه نهم [http://chap.sch.ir/books/5156] [۲] فرادرس - قواعد عربی نهم درس به درس و خلاصه <https://blog.faradars.org/%D9%82%D9%88%D8%A7%D8%B9%D8%AF-%D8%B9%D8%B1%D8%A8%DB%8C-%D9%86%D9%87%D9%85/> [۳] یادرس - جزوه های آموزش عربی نهم [https://paadars.com/class9/arabic9/booklets/] [۴] P30konkor - جزوه ترجمه و معنی عربی نهم (درس ۱ تا ۱۰) یکجا در [۵] [https://p30konkor.com/arabic-meaning-of-9th-lesson/] pdf دانشچی - کتاب عربی نهم متوسطه اول (PDF) - چاپ جدید [https://www.daneshchi.ir/arabi-9/]